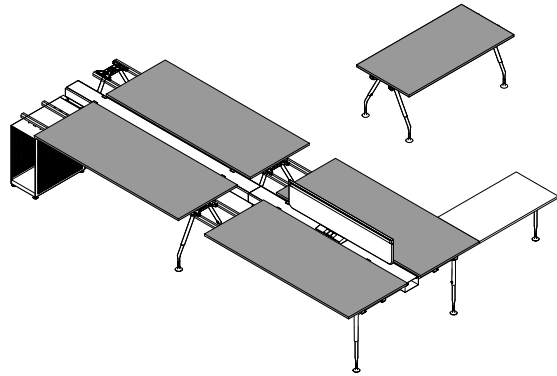
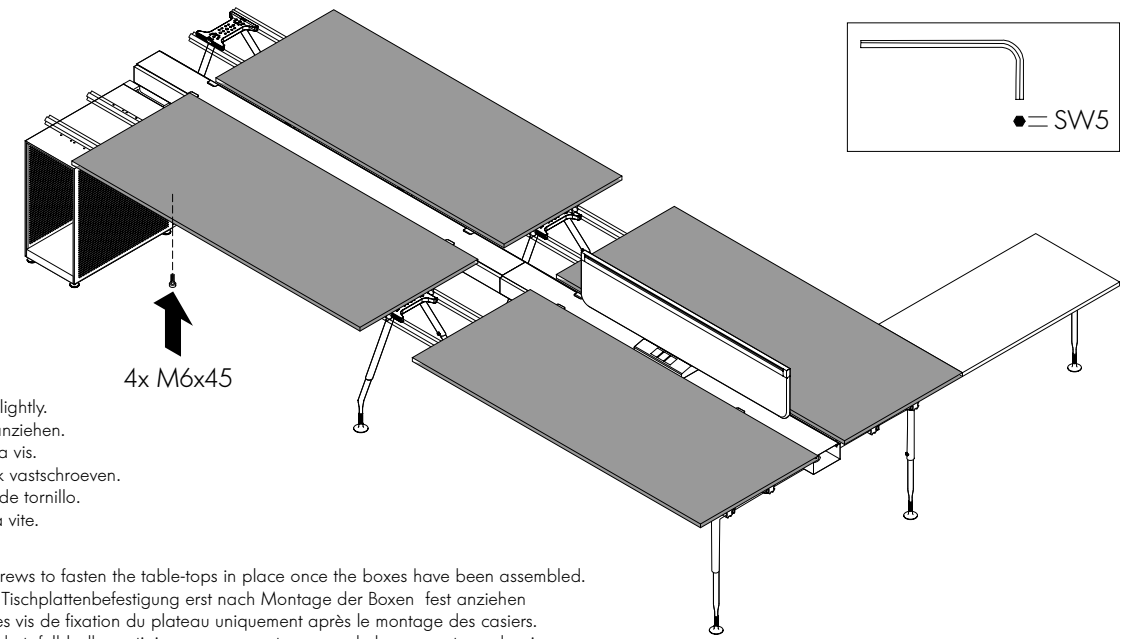


# Ad Hoc

**Instruction for use**  
**Gebrauchsanweisung**  
**Mode d'emploi**  
**Gebruiksaanwijzing**  
**Istrucciones para el uso**  
**Istruzioni per l'uso**



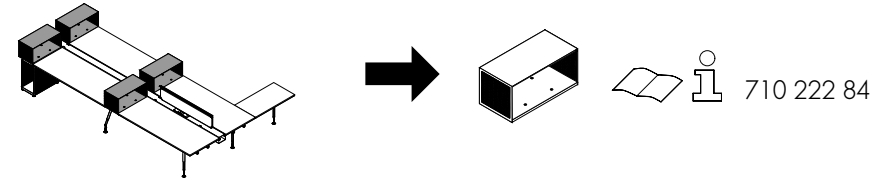
**I**



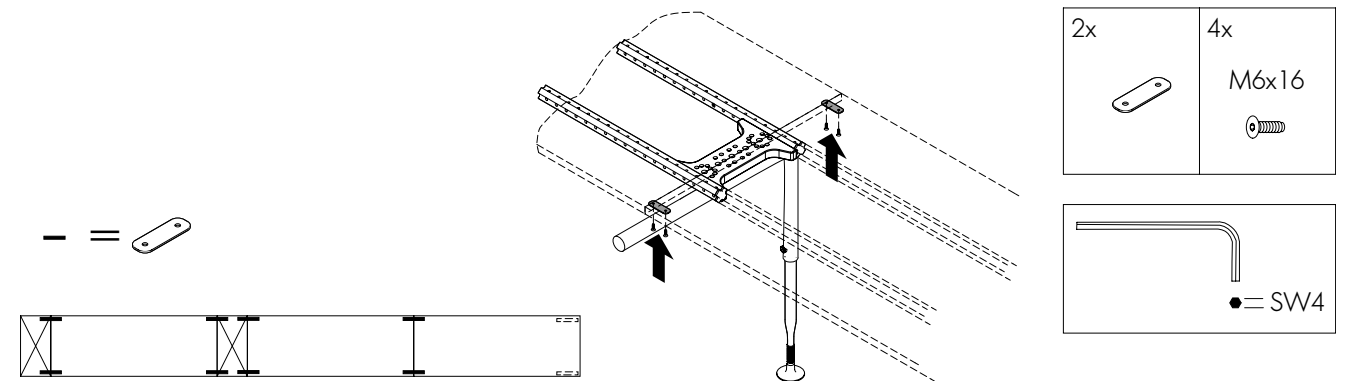
- 4x M6x45
- (EN) Tighten the screw slightly.
  - (DE) Schrauben locker anziehen.
  - (FR) Serrer légèrement la vis.
  - (NL) Schroef niet te strak vastschroeven.
  - (ES) Apriete ligeramente de tornillo.
  - (IT) Avvitare leggero la vite.

- (EN) Only tighten the screws to fasten the table-tops in place once the boxes have been assembled.
- (DE) Die Schrauben zur Tischplattenbefestigung erst nach Montage der Boxen fest anziehen
- (FR) Serrer fermement les vis de fixation du plateau uniquement après le montage des casiers.
- (NL) De schroeven van de tafelbladbevestiging pas na montage van de boxen vast aandraaien.
- (ES) Apretar los tornillos para la fijación de los tableros de mesa después de montar las cajas.
- (IT) Le viti di fissaggio del piano devono essere serrate definitivamente soltanto dopo il montaggio delle scatole.

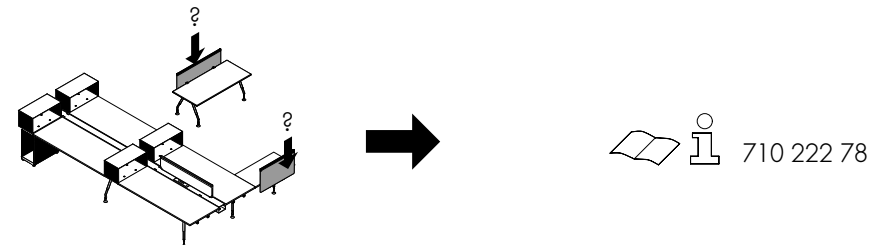
**J**



**K**



**L**



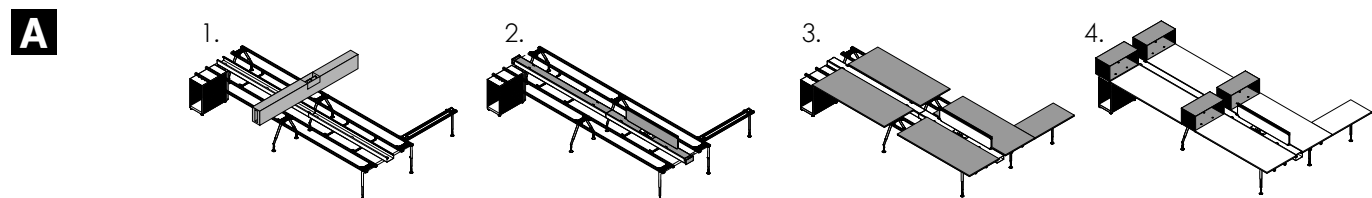
**vitra.**

**vitra.**

Vitra International AG, Birsfelden, CH | Vitra Ges.m.b.H., Wien, A | NV Vitra Belgium SA, Diegem, B | Vitra AG, Birsfelden, Showroom: Zürich, CH | Vitra koncept, s.r.o., Praha, CZ | Vitra GmbH, Weil am Rhein, Showroom: Frankfurt, D | Vitra Hispania S.A., Madrid, Showroom: Barcelona, E, Lisboa, P | Vitra, Paris, F | Vitra Ltd., London, GB | Vitra International AG, Budapest, HU | Vitra International AG, Bangalore/Mumbai/New Delhi, IN | Vitra, Mexico DF, MX | Vitra (Nederland) B.V., Ouderkerk aan de Amstel, NL | Vitra Scandinavia AS, Oslo, N | Vitra International AG, Warszawa, PL | Vitra Furniture (Shanghai) Co., Ltd., Shanghai, PRC | Vitra International AG, Moscow, RU | Vitra Furniture Pte. Ltd., Singapore | Vitra Inc., New York, Culver City, San Francisco, Chicago, USA | [info@vitra.com](mailto:info@vitra.com) | [www.vitra.com](http://www.vitra.com)

2009-A, Art.-No. 710 222 80

- EN** Read these instructions completely before using your new furniture and keep them close at hand for future reference. For service questions contact your authorized dealer or national affiliate. Your product should be used only whilst exercising the appropriate degree of care and in accordance with the manufacturer's instructions. A table should therefore be used only as a table. The use of your product for any purpose other than the one intended by the manufacturer, will result in an increased risk of accidents.
- DE** Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vor Gebrauch Ihres neuen Möbels genau durch und bewahren Sie diese zum späteren Nachschlagen sorgfältig auf. Für Service-Fragen wenden Sie sich an Ihren Fachhandelspartner oder Ihre Ländergesellschaften. Ihr Produkt darf unter Beachtung der allgemeinen Sorgfaltspflicht und bestimmungsgemäss nur als Tisch benutzt werden. Bei anderweiligem Einsatz besteht ein erhöhtes Unfallrisiko.
- FR** Veuillez étudier attentivement le mode d'emploi avant l'utilisation de votre nouveau meuble et conservez-le soigneusement pour toutes consultations ultérieures. Veuillez vous adresser pour toutes questions liées au service à votre concessionnaire spécialisé ou à une de vos agences nationales. Votre produit est destiné uniquement à l'utilisation en tant que table, conformément aux consignes de précaution et selon son usage destiné. Un risque d'accident élevé existe en cas d'utilisation inadéquate.
- NL** Lees deze handleiding vóór de inbedrijfstelling van uw nieuwe meubels zorgvuldig door en bewaar haar goed, zodat zij later steeds kan worden geraadpleegd. Neem bij technische vragen contact op met uw vakhandelspartner of met uw nationale maatschappij. Uw product mag alleen met inachtneming van de algemene zorgvuldigheidsplicht en reglementair alleen als tafel gebruikt worden. Bij ander dan het beschreven gebruik bestaat een verhoogd ongevalrisico.
- ES** Lea usted con cuidado las presentes instrucciones de empleo antes de hacer uso de su nueva mueble y guárdelas en un lugar seguro con el fin de poder consultarlas posteriormente siempre que sea necesario. Para cuestiones de asistencia, diríjase a su establecimiento especializado a su sociedad nacional. El uso diligente y conforme a su finalidad de este producto impide que pueda utilizárselo de otra forma que como mesa. De empleárselo con otra finalidad, se correrá un riesgo elevado de sufrir un accidente.
- IT** Leggere con attenzione e interamente queste istruzioni d'uso prima dell'utilizzo della vostra nuova mobile e conservarle con cura per successiva consultazione. Per richieste di assistenza rivolgersi al proprio rivenditore o ad aziende specializzate presenti sul territorio. Il vostro prodotto può essere utilizzato nel rispetto dell'obbligo generale di diligenza e conformemente alla prevista destinazione soltanto come tavolo. Impieghi differenti comportano un elevato rischio di infortunio.



- B**
- EN** In the case of single tables, the tops must not overhang on one side. Information for tabletop supports: If a container, CPU box or universal box is used, stability is improved by inserting two supports between the tabletop and special section tube. After securing the tabletops, they must be positioned centrally between the screw-down positions of the container/CPU box/universal container.
- DE** Bei Einzeltischen darf die Tischplatte keinen einseitigen Überhang haben. Hinweis für Plattenaufnahmen: Bei Nutzung von Container, CPU-Box oder Universalbox, werden zur Verbesserung der Stabilität zwei Plattenaufnahmen lose zwischen Tischplatte und Profilrohr aufgelegt. Nach Befestigung der Tischplatte müssen diese jeweils mittig zwischen den Anschraubpositionen des Containers/CPU-Box/Universalcontainers positioniert werden.
- FR** Le plateau des tables individuelles ne doit pas déborder d'un côté. Remarque concernant les réceptions de plateau : En cas d'utilisation de conteneur, boîte pour CPU ou boîte universelle, deux réceptions de plateau seront posées sans serrage entre le plateau et le tube profilé afin d'améliorer la stabilité. Après avoir fixé le plateau, celles-ci doivent être placées respectivement au centre entre les positions de vissage du conteneur / boîte pour CPU / conteneur universel.
- NL** Bij losse tafels mag het tafelblad niet aan één kant oversteek hebben. Opmerking over plaatsteunen: bij gebruik van container, CPU-box of universeelbox worden ter verbetering van de stabiliteit twee plaatsteunen los tussen het tafelblad en de profielbuis geplaatst. Na bevestiging van het tafelblad moeten deze telkens centraal tussen de schroefposities van de container/CPU-box/universeelcontainer worden gepositioneerd.
- ES** En el caso de mesas individuales, el tablero no debe estar inclinado en un lado. Observación sobre los alojamientos de tableros: en el caso de utilizarse container, box CPU o box universal, deben colocarse con holgura dos alojamientos entre el tablero de mesa y el tubo de perfil para el mejoramiento de la estabilidad. Después de la fijación del tablero de mesa, deben posicionarse cada uno de los alojamientos en el centro de las posiciones de atornillamiento del container/box CPU/container universal.
- IT** Il piano delle tavole singole non deve sporgere da un lato. Indicazioni per l'alloggiamento dei piani: In caso di utilizzo di un contenitore, una scatola per CPU o una scatola universale, si utilizzano due alloggiamenti per piano, tra pianale del tavolo e tubo profilato, al fine di migliorare la stabilità. Dopo aver fissato il piano, questi devono essere posizionati rispettivamente al centro, tra le posizioni di avvitamento del contenitore/scatola per CPU/scatola universale.

